

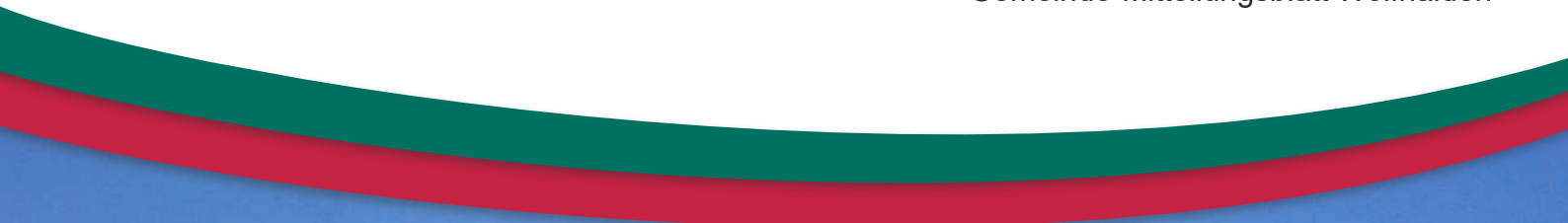


Wolfhalden
mit Weitblick

Ausgabe Mai 2018

WOLFSBLICK

Gemeinde-Mitteilungsblatt Wolfhalden



**Museum erwacht
aus dem Winterschlaf**

Museumsverein Wolfhalden: Sonderausstellung "Walzenhausen" geplant



Als Gründer und Präsident des Museumsvereins Wolfhalden freut sich Ernst Züst auf die kommende Sonderausstellung "Walzenhausen", die im 400jährigen Haus "Alte Krone" gestaltet wird.

Alljährlich lädt der Museumsverein Wolfhalden zu einer Sonderausstellung im Haus "Alte Krone" ein. In der Saison 2018 richtet sich der Fokus auf die Nachbargemeinde Walzenhausen.

Früher waren die Beziehungen zwischen Wolfhalden und Walzenhausen eng. So besuchten bis in die 1950er Jahre die Sekundarschüler der Wolfhaldler Zelg die Schule in Walzenhausen. Vergessen ist auch die Tatsache, dass das einst berühmte

Walzenhauser Mineralwasser ab dem alten Heilbad Schönenbühl, Wolfhalden, nach Walzenhausen geleitet wurde. Der Wasser-Abfüllbetrieb im Gütli existierte bis zum Konkurs der Firma Ende der 1970er Jahre. Und bevorzugtes Ziel des sonn-täglichen Familienspaziergangs der Walzenhauser war das "Kreuz" in der Hub (Wolfhalden), wo die musikalische Wirtfamilie Güntensperger für bodenständige Unterhaltung sorgte.

Chronik-Autor Ernst Züst

In den 1980er Jahren wurde die von Gemeindehauptmann Hugo Knoepfel initiierte Walzenhauser Chronik verfasst. Mitautor war mit Ernst Züst, der Gründer des Museums Wolfhalden, dessen Trägerschaft er bis heute präsiert. "Uns steht viel Material zur Verfügung, so dass wir interessante Einblicke in die Walzenhauser Geschichte bieten können", freut sich Züst auf die neue Sonderausstellung. Sie wird am 6. Mai um 10 Uhr mit eine feinen Tropfen aus dem

Rebberg am Gupfen, Leuchen-Walzenhausen, eröffnet.

Attraktion Webstuhl

An der Ende März durchgeführten Hauptversammlung des Museumsvereins hielt Ernst Züst auf die letztjährige Sonderausstellung "Spulen und Weben im Appenzeller Vorderland" Rückschau. Im Zentrum stand dabei die Arbeit von Christine Schläpfer am hundertjährigen Handwebstuhl. Mit Freude verfolgten Besucherinnen und Besucher die textile Fertigung von Stoffen nach uralter Methode.

Dank an Jakob Altherr

Warme Worte des Dankes richtete Ernst Züst an Jakob Altherr, der nach 26jähriger Tätigkeit als Revisor seinen Rücktritt eingereicht hatte. Seit der Museumsgründung gehörte er überdies zu den allzeit bereiten tatkräftigen Helfern. Seine Nachfolge konnte mit Hans Konrad Tobler geregelt werden. Für immer Abschied nehmen musste der Verein von Mitglied Walter Schnider-Züst und von Gönner Hugo Knoepfel. Beide hatten sich stets voll und ganz mit dem sehenswerten Museum identifiziert. Sämtliche statutarischen Geschäfte der Hauptversammlung konnten in zustimmendem Sinne und in aller Kürze erledigt werden.

Bild+Text: Peter Eggenberger

holzdesign ag
fisch

www.fischholzdesign.ch

es ist frühling!

jetzt ziehts uns regelrecht nach draussen
und wir schützen uns bereits wieder vor
den wärmenden sonnenstrahlen.

...und wie sehen ihre möbel aus?

hätten diese auch einen schutz gegen sonne, malstifte oder kratzer nötig gehabt?
wir leisten gerne erste hilfe.

die schreinerei für kreativen innenausbau.

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Jahresrechnung 2017 schliesst deutlich besser als erwartet

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Gesamtaufwand von Fr. 9'042'641.22 und einem Gesamtertrag von Fr. 9'528'322.00 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 485'680.78. Dieser ist dem Eigenkapital gutgeschrieben worden. Die zu Jahresbeginn bestehende Eigenkapitalreserve von Fr. 6'595'385.60 hat sich somit weiter erhöht, d.h. sie ist zu einem Bilanzüberschuss von Fr.

7'081'066.38 angewachsen. Die Investitionsrechnung weist einen Ausgabenüberschuss von Fr. 1'401'673.39 aus; dies bei Investitionsausgaben von Fr. 1'456'462.72 und -einnahmen von Fr. 54'789.33.

Im Vergleich zum Voranschlag (dieser ging von einem Aufwandüberschuss von Fr. 449'200.00 aus) weist die Erfolgsrechnung ein um rund

930'000 Franken besseres Gesamtergebnis aus. Die Abweichungen zum Voranschlag

zeigen sich in den Ressorts wie folgt:

	Mehraufwand	Fr.
0 Allgemeine Verwaltung	Mehraufwand	Fr. 51'686.58
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Minderaufwand	Fr. 76'827.75
2 Bildung	Minderaufwand	Fr. 220'812.27
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	Mehraufwand	Fr. 12'407.90
4 Gesundheit (Pfleagedienste Heime/Spitex)	Mehraufwand	Fr. 22'288.50
5 Soziale Sicherheit	Minderaufwand	Fr. 79'545.75
6 Verkehr (Strassen und öffentl. Verkehr)	Minderaufwand	Fr. 9'424.81
7 Umweltschutz und Raumordnung	Minderaufwand	Fr. 41'569.85
8 Volkswirtschaft	Minderaufwand	Fr. 14'776.55
9 Finanzen und Steuern	Mehrertrag	Fr. 578'306.78

BILANZ / VERMÖGENSLAGE

Aktiven

Bei einer Bilanzsumme von Fr. 14'148'510.59 (Ende 2016 bei Fr. 15'601'900.31) entfallen 7,29 Mio. Franken auf das Finanzvermögen und 6,86 Mio. Franken auf das Verwaltungsvermögen. Anzuführen ist, dass von den 6,86 Mio. Franken 1,85 Mio. auf Strassen/Verkehrswege, 2,27 Mio. auf die übrigen

Tiefbauten (insbesondere das Wassernetz), und 1,82 Mio. Franken auf die Hochbauten entfallen. Der Grund für die verhältnismässig grosse Reduktion der Bilanzsumme von rund 1,5 Mio. Franken liegt im Abschluss von grossen Erbteilungsfällen und der damit verbundenen Auszahlungen an die Erben.

Passiven Der Abfluss der Erteilungsgelder bewirkt deshalb auch eine Reduktion der Passiven (Ende 2016 bei Fr. 15'601'900.31 / Ende 2017 bei

Fr. 14'148'510.59). Durch das positive Jahresergebnis und die Fondseinlagen erhöhte sich das Eigenkapital von 12,16 auf 12,74 Mio. Franken.

	2017	2016	2015	2014	2013
Finanzvermögen	7'285'317	9'839'084	7'052'717	7'311'854	7'656'147
Verwaltungsvermögen	6'863'193	5'762'816	5'022'922	3'879'910	3'103'961
./ Fremdkapital	1'411'046	3'437'757	1'155'572	2'270'529	2'833'165
Eigenkapital	12'737'464	12'164'142	10'920'066	8'921'235	7'926'943
Eigenkapital pro Kopf	6'930	6'607	6'135	5'101	4'587

Schmutzwasserkanalisation: Arbeitsvergaben

In den Voranschlag 2018 wurde ein Betrag von 100'000 Franken aufgenommen mit dem Ziel, damit im Jahre 2018 die zweite Etappe der privaten Leitungsanschlüsse zu spülen und gleichzeitig auf ihren Zustand hin untersuchen zu lassen. Dabei entdeckte Leitungsmängel müssen in der Folge auf Kosten der

privaten Leitungseigentümer saniert werden. Der Auftrag für die Spülarbeiten samt gleichzeitiger Zustandsaufnahme (Filmaufnahmen) bei den zwei Leitungsabschnitten im Gebiet Hasli / Unterlindenberg / Dorf / Luchten (Zonen 4 und 5) ist an die Firma Mökah AG, St. Gallen, erteilt worden.

Betreuungszentrum Heiden (Regionales Pflegeheim)

Bei einem Kostenaufwand von Fr. 6'168'152.82 und einem Ertrag von Fr. 6'172'928.55 resultierte für das Betreuungszentrum Heiden im Jahre 2017 ein Betriebsgewinn in der Höhe von Fr. 4'775.73. Die Separatrechnung des Bestattungsdienstes Vorderland endete bei

einem Aufwand von Fr. 133'574.19 und einem Ertrag von Fr. 136'882.52 mit einem Gewinn von Fr. 3'308.13. Der Gemeinderat hat von den beiden Jahresrechnungen 2017 zustimmend Kenntnis genommen.

Musikschule Appenzeller Vorderland (MSAV)

Der Gemeinderat hat von der Jahresrechnung 2017 der MSAV zustimmend Kenntnis genommen. Die unter den angeschlossenen Gemeinden zu

verteilenden Kosten sind auf total Fr. 662'470.30 zu stehen gekommen. Dies führte für unsere Gemeinde zu einem Kostenanteil von Fr. 43'790.90.

Heiden: Am Samstag, 19. Mai 2018, findet von 14.00 - 16.00

im Schiessstand Büelen die zweite Bundesübung statt. Bitte bringen Sie neben der persönlichen Waffe den Gehörschutz,

das Dienst- und das Schiessbüchlein sowie die Aufforderung mit Klebeetikette mit. Feldschützenverein Heiden

Kantonale Vernehmlassungen

Der Gemeinderat hat für das Strassenbau- und Investitionsprogramm 2019 - 2022 die Vernehmlassungen zu Händen der

zuständigen Kantonsbehörden verabschiedet. Über den Inhalt der Vernehmlassungen gibt die Homepage des Kantons.



Malereiwerkstatt Pivac GmbH
+41 79 769 03 58
malerei@pivac.ch

Unverbindliche
Beratung und
Kostenvoranschläge

Inhaber M. Pivac
Vorderdorfstrasse 58
9427 Wolfhalden
www.pivac.ch

**Malerarbeiten • Naturfarben
Spachteltechnik • Tapezieren**



s'gmüetlich Cordon-Bleu-Beizli
17 verschiedene Varianten

Plätzli 471 • 9427 Wolfhalden • +41 71 740 14 04
info@blumewolfhalden.ch • blumewolfhalden.ch



Handänderungen (17. März - 16. April 2018) GRUNDBUCHAMT WOLFHALDEN

Veräusserer	Erwerber	Parz. Nr.	Lage	Art des Grundstücks
Niederer Andrea, Wolfhalden (Erwerb: 31.08.2011)	Bachmann Forrer Priska, Heiden	128	Untewolfhalden 280	715 m2 Gartenanlage, Wohnhaus mit Stadel
Weierkorporation Dorf, Wolfhalden (Erwerb: 03.12.1934)	Einwohnergemeinde Wolfhalden	245 353	Dorf Dorf	66 m2 Strasse, Weg, Wasserbecken, Gartenanlage 124 m2 übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Reservoir, Velounterstand
Weierkorporation Hasli/Tobelmühle, Wolfhalden (Erwerb: 28.01.1983)	Einwohnergemeinde Wolfhalden	5014	Hinterhasli	selbständiges und dauerndes Baurecht für einen Feuerweiher zulasten Grundstück Nr. 1213
Jugendheim Sternen AG, Spiez (Erwerb: 28.03.2006)	Marti Robert, Weite	848	Hueb 575	2'177 m2 Gartenanlage, Wohnhaus mit Stallungen
Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, Herisau (Erwerb: 23.11.2012 / 04.09.2013 / 03.11.2014 / 22.10.2015)	Lapsanidis Kostas, Balterswil	5068 10030	Hinterdorf Hinterdorf	Stockwerkeigentum 96/1000 Miteigentum an Nr. 1540 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-wohnung Nr. 1.5 im 2. Obergeschoss und Kellerraum Nr. 1.5 im Erdgeschoss als Nebenraum 1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Sonderegger Reinhard, Wolfhalden (Erwerb: 28.03.2018)	Sonderegger Kathrin, D-Berlin, Sonderegger Sowe Maya, Zürich, Sonderegger Christof, Zollikon (zu je 1/3 Anteil Miteigentum)	1233	Hinteregg 923	1'373 m2 Gartenanlage, Wohnhaus, Gartenhaus
Walker-Bächler Karin, Stein (Erwerb: 04.07.1995)	Walker Marcel, Stein	½ ME-Anteil an Nr. 1452	Eichenbühel	8'404 m2 Strasse, Weg, Wiese, Weide, fließendes Gewässer
Bürotrend AG, Altstätten (Erwerb: 04.09.2014)	city büroversand ag, Buchs	5061 10063	Hinterdorf Hinterdorf	Stockwerkeigentum 114/1000 Miteigentum an Nr. 1539 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-wohnung Nr. 2.7 im 2. Obergeschoss und Kellerraum Nr. 2.7 im Untergeschoss als Nebenraum 1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz)

Forstkorporation Vorderland: Betriebsplan

Das Ausserrhoder Waldgesetz sieht die Erarbeitung eines separaten Betriebsplans auf dem Waldgebiet der Forstkorporation Vorderland (Grub AR, Heiden, Lutzenberg, Reute, Walzenhausen und Wolfhalden) sowie des Staatswaldes im selben Gebiet vor. Ein solcher wurde nun in Zusammenarbeit mit dem kantonalen Amt für Raum und Wald ausgearbeitet und soll den Wald- und Betriebszustand analysieren, Leitbild und Strategie des Betriebs

festlegen sowie die notwendigen betrieblichen und waldbaulichen Massnahmen im Forstbetrieb definieren. Er bildet somit ein wichtiges betriebliches Führungsinstrument für die nächsten 10-20 Jahre. Der Gemeinderat Wolfhalden hat in seiner letzten Sitzung den Betriebsplan genehmigt. Nach Genehmigung der anderen an der Forstkorporation Vorderland beteiligten Gemeinden wird dieser in Kraft treten.

Baubewilligungen

Die Baubewilligungskommission hat folgende Baubewilligungen erteilt bzw. Weitergeleitet:

- Kuhn Peter und Yvonne, Mühltoibel 959, 9427 Wolfhalden, Ersatz Ölheizung (bereits ausgeführt), Parz. Nr. 1271, Mühltoibel
- Züst Esther und Hans, Lehn 1085, 9427 Wolfhalden, Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 1369, Lehn
- Bach Heiden AG, Weidstrasse 4a, 9410 Heiden, Ersatzneubau Bürotrakt, Parz. Nr. 420, Hinterergeten
- Keller Roman und Susanne, Hinterbühle 1079, 9427 Wolfhalden, Ersatz Elektroheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe / Einbau Dachfenster / Wohnraumerweiterung, Parz. Nr. 1362, Hinterbühle

Trauungen, Geburten, Todesfälle:

Geburt:

- Kyan Allenspach, geboren am 19.02.2018, in Heiden AR Sohn der Allenspach Sarina und des Allenspach Michael
- Julian Kramer, geboren am 07.03.2018, in Heiden AR Sohn der Kramer Fabia und des Kramer Dominik
- Nils Nader, geboren am 17.03.2018, in St. Gallen SG Sohn der Nader Annika und des Nader Thomas Franz

Todesfall:

- Schläpfer-Niederer Annie, gestorben am 27.02.2018 in Lutzenberg AR, geboren 1926
- Heiniger-Walz Heinz, gestorben am 07.03.2018 in Heiden AR, geboren 1926



Restaurant Harmonie am Chistenpass

Sonder 642 ▪ CH-9427 Wolfhalden
 Telefon +41 71 888 14 27
 E-Mail: rest.harmonie@chistenpass.ch
 Internet: www.chistenpass.ch

Computer Support

Telefon 071 891 31 48 ▪ E-Mail: info@clickmedia.ch

Vulkan für den Festsieger



Wenn am Wochenende vom 30.6./1.7.2018 das Appenzeller Kantonal Schwingfest in Wolfhalden über die Bühne geht, darf sich der Festsieger über einen speziellen Hauptpreis freuen. Für den Gewinner steht der temperamentvolle Zuchtstier "Vulkan" (Bild) bereit. Ende März hat die traditionelle "Munitaufe" für das Appenzeller Kantonal Schwingfest 2018 stattgefunden. OK-Präsident Daniel Lindner (Bild links) zeigt sich sehr erfreut über einen weiteren wichtigen Meilenstein in den umfangreichen Vorbereitungsarbeiten.

Mit Vulkan als Hauptnaturalgabe steht nun das Aushängeschild des grossen Gabentempels des Schwingfestes fest.

Marcel Schläpfer aus Wolfhalden (Bild Mitte) ist aktueller Besitzer des knapp zwei Jahre alten Zuchtstiers und hat diesen von Züchter Peter Ineichen aus Wolfhalden erworben. Vulkan ist am 17. Juli 2016 geboren, bringt knapp 700kg auf die Waage und besitzt einen Gesamtzuchtwert von 1234kg+. Vater des Tieres ist Superbrown Arrow. Die Mutter, Alibaba

werden am Kantonalen Jungschwingertag in Wolfhalden rund 400 Jugendliche teilnehmen. Am Sonntag kämpfen schliesslich 150 Aktivschwinger um den begehrten Titel. Zudem sind an diesem Tag über 2000 Festbesucher zu erwarten. Umrahmt wird das Appenzeller Kantonal Schwingfest 2018 in Wolfhalden mit der offiziellen Jubiläumsveranstaltung des Schwingklubs Wolfhalden und musikalischer Unterhaltung am Samstagabend mit den "Holzfüchsen" und am Sonntag unter anderem mit den "Appenzeller Vorderländern" im Festzelt. Vulkan kann bereits ab Samstagmorgen bei der Kirche Wolfhalden bestaunt werden. Dort wird zu diesem Zeitpunkt auch der imposante Gabentempel präsentiert.

Bild + Text: Roger Pighi

APPENZELER
KANTONAL
2018 SCHWINGFEST
WOLFHALDEN
30. JUNI – 1. JULI

Elektrokontrollen



- ✓ Periodische Kontrollen
- ✓ Schlusskontrollen
- ✓ Abnahmekontrollen
- ✓ Beratung
- ✓ Netzanalysen



norm-kontroll.ch
Staad | Rheineck | Wolfhalden
info@norm-kontroll.ch

T 071 888 89 89

Lorenzo Morina
eidg. Dipl. Elektroinstallateur

norm  kontroll

Sanitäre Anlagen
Spenglerei
Blitzschutz

Alpiq InTec Ost AG
Dorf 48, 9427 Wolfhalden
T +41 71 891 26 37
F +41 71 891 26 67
info.ait.wolfhalden@alpiq.com

ALPIQ

ROHNER HOLZBAU
... und guet isch gsi!

Thomas Rohner
Bodenstrasse 343 9427
Wolfhalden
Tel. 079 481 38 85
info@rohnerholzbau.ch
www.rohnerholzbau.ch



HOLZBAU
FASSADEN
TREPPENBAU
INNENAUSBAU

GUTMANN PLATTENBELÄGE
www.gutmann-plattenbelaege.ch

Besuchen Sie uns
in unserer Ausstellung!

St. Gallerstrasse 37
in Rorschach
Tel. 071 888 03 77

gerd.gutmann@bluewin.ch



IHR PLATTENLEGER AUS DER OSTSCHWEIZ



"Alles neu macht der Mai" ... so heisst es in einem alten deutschen Frühlingslied. Begegnungen sollen in diesem Monat möglich werden : Begegnungen unter den Kirchgemeinden im Vorderland, Begegnungen mit uns Unbekanntem, Begegnung mit der Natur ... Begegnung mit der Be-"Geist"-erung ... es heisst: "sich in den Fluss des Lebens fallen lassen und begeistert mitreissen lassen ..." Ich wünsche allen gute Mai-Tage.

Andreas Ennulat, Pfr.

Mai 2018

Gottesdienste

Sonntag, 6. Mai 2018	kein Gottesdienst
Donnerstag 10. Mai (Auffahrt) 10.00 Uhr (!)	Kirche Wolfhalden
Regionaler Gottesdienst Appenzeller Vorderland – Was heisst schon "umsonst" ?	
"Ich will den Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst." (Apk 21,6)	
Ltg. Pfr. Andreas Ennulat (Wolfhalden) mit Vertreter/inne/n der Kirchgemeinden Grub-Eggersriet, Rehetobel, Reute-Oberegg, Heiden und Walzenhausen.	
Musikalische Begleitung: Marianne Tobler (Orgel) und das "Vocal-Ensemble 2018" unter der Ltg. von Raphael Hollenstein	
anschl. Begegnungsapéro	
Sonntag, 13. Mai 2018	kein Gottesdienst (Pfingstferien)
Sonntag 20. Mai 2018 (Pfingsten) 9.45 Uhr	Kirche Wolfhalden
Das Pfingstwunder – mit den Bremer Stadtmusikanten unterwegs ...	
mit Pfr. Andreas Ennulat und Anna Maria Simonett (Orgel)	
Sonntag, 27. Mai 2018	kein Gottesdienst

Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren

Donnerstag 17. Mai 2018 SeniorINNen-Nachmittag 14.30 Uhr Kronensaal

"Das Leben der älteren Menschen in Russland und der Ukraine" – Diavortrag –

Donnerstag 24. Mai 2018 Ausflug 2018 für SeniorINNen und für 60plus

"Naturerlebnisfahrt durch die Hallauer Rebenlandschaft"

eingeladen sind aus Wolfhalden alle Senioren- und Seniorinnen, sowie Menschen, die kurz vor der Pensionierung stehen (60plus) oder auch + "Zugewandte" [gleich welcher Kirchen- oder Nicht-Kirchen-Zugehörigkeit]

Anmeldung bitte bis zum 15. Mai an : Evang. Pfarramt Dorf 5 9427 Wolfhalden / ev.pfarramt.wh@bluewin.ch

diverse Veranstaltungen

ZÄME FIIRE

für Kinder ab 4 Jahren, evtl. mit Eltern (egal, welcher Konfession)

am 5. Mai 2018, 9.30 -10.30 Uhr Treffpunkt : "Dorf 5" (Kirchgemeinderaum)

wir beten, singen, hören Geschichten, basteln und essen zusammen Znüni

Herzlich laden ein: Esther Züst und Helfende

Sonntag 6. Mai 2018 | 16.30 Uhr | Kirche Wolfhalden

CAFE AU LAIT – zu sehen ist die Afrotanzgruppe aus Zürich für Kinder und Jugendliche mit spektakulären Kostümen, afrikanischen Tänzen, Gesängen, das alles begleitet von einer tollen Perkussiongruppe und mehrstimmigem Profigesang. Die Geschichte der Show: **"Le Souffle" - Vom Hauch eines neuen Leben**, eine Geschichte über die Begegnung der Kulturen und ihren Schwierigkeiten – mit einem Happy End. Eintritt frei - Kollekte



Spitalbesuche

Die Gemeindemitglieder werden gerne in den Spitälern Heiden, Herisau oder St.Gallen besucht. Da wir aus Datenschutzgründen keine Spitaleinweisungsmeldungen erhalten, sind wir auf Anfragen der Betroffenen bzw. der Familien angewiesen.

Auch **Hausbesuche** werden gerne auf Anfrage hin gemacht.

Evang. Pfarramt Wolfhalden Andreas Ennulat, Dr.theol. Dorf 5, 9427 Wolfhalden

Telefon: 071 891 13 34

oder: 079 456 70 73 e-mail: ev.pfarramt.wh@bluewin.ch

Ferienabwesenheit : 8.-14. April → Beerdigungsstellvertretung : Pfrn. Dorothee Dettmers Frey, St.Gallen, Tel. 071 351 31 32

Stadttheaterbesuch Deutsch 3.



Sek. am Fr, 23.3.2018
- Räuberhände -
Wir fanden das Theaterstück von Finn-Ole Heinrichs Räuberhände sehr interessant und humorvoll. Das Stück basiert auf dem Buch und folgt im Grossen und Ganzen dem Roman. Der Roman wird auf eine eher humorvolle und moderne Art inszeniert, wobei die meisten Themen eher von Satire und gelungenen Übertreibungen geprägt sind, was das Ganze eher in einem skurrilen Licht erscheinen lässt und zum Denken anregt. Die Hauptthematiken

waren: Familie, soziales Umfeld, Milieu und Herkunft. Das Stück war sehr interessant und es war für unsere ganze Deutschklasse eine spannende Erfahrung. Die jungen Schauspieler waren sehr talentiert und motiviert, Improtheater auf hohem Niveau. Das Theater war für unsere Klasse eine geistliche Bereicherung. Uns gefiel es gut, auch wenn einige Szenen und Musikstücke für uns und jüngere Zuschauer eher fraglich und verwirrend waren.
Raphael Traber und Yanik Memoli, 3. Sek.

Kunstmuseum Besuch in St. Gallen

Die Klasse "Bildnerisches Gestalten" bei Frau Wein hat am Dienstag den 13.03.18 das Kunstmuseum in St. Gallen besucht. Eine Museumspädagogin hat uns durch die Ausstellung "Schöne Aussichten" geführt. Sie hat uns an den verschiedenen Bildern die Darstellung von den Perspektiven erklärt. Besonders beeindruckend fanden wir das Bild von Thomas van Apshoven (Kunstkammer mit dem Maler David Teniers vor der Staffelei). Die anderen Bilder waren zum Beispiel von Claude Monet ein

Bild aus Venedig oder von Ernst Ludwig Kirchner ein Bild aus Davos. Spannend fanden wir auch die verschiedenen Maltechniken von früher. So wurde zum Beispiel mit Fingern gemalt oder mit ganz feinen Pinseln. Als wir von einem Bild einen Preis hörten, waren wir ganz erstaunt. Der Preis von Claude Monets Bild war zum Beispiel 35 Millionen Franken. Es war schön, dass wir so eine Möglichkeit bekommen haben ins Kunstmuseum zu gehen.

Von Tanja Rechsteiner

Kleintiere Vorderland/Heiden-Walzenhausen...

...und OV Speicher-Trogen

Jungtierschau in der Mehrzweckhalle in 9035 Grub AR. Samstag, 12. Mai 2018, 10.00 bis 20.00 Uhr und Sonntag, 13. Mai 2018, 10.00 bis 16.00 Uhr.

Am Sonntag Vormittag Frühschoppen mit dem «Zibolderecho» aus Rehetobel.

Eine Sonderschau der Alparche Speicherschwendi

sowie Infostände über Imkerei und Vogelschutz werden die Ausstellung bereichern. Eine Festwirtschaft und eine Tombola runden die Ausstellung ab.

Renovation oder Abbruch? Haus-Analyse sorgt für Klärung

Vorher



Prägt Ihre Liegenschaft das Dorfbild? Muss diese saniert werden, um einer zeitgemässen Nutzung wieder zu genügen? Was ist zu tun, was lohnt sich, was macht Sinn - und was kostet das Ganze?

Auf diese Fragen gibt eine Haus-Analyse kompetent Antwort. Fachleute analysieren Ihre Liegenschaft, besprechen mit Ihnen mögliche Nutzungen und zeigen auf, welche Sanierungsmassnahmen sinnvoll und aus behördlicher Sicht machbar sind. Die Kosten werden geschätzt und auch Renditeberechnungen gemacht. Mit der Haus-Analyse erhalten Sie eine wertvolle Liegenschafts-Dokumentation. Entscheiden Sie selber, ob und was Sie daraus umsetzen wollen.

Die Kosten einer Haus-Analyse liegen zwischen 5000 und 6000 Franken. Als Hauseigentümer übernehmen Sie ohne jede Verpflichtung einen Drittel der Kosten, zwei Drittel übernehmen Standortgemeinde und Kanton.

Interessiert? Tina Schärer, Geschäftsstelle kantonale Haus-Analyse, informiert Sie gerne: Telefon 071 353 68 30 oder tina.schaerer@ar.ch. Weitere Informationen auch unter www.ar.ch/haus-analyse



Appenzell Ausserrhoden

Nachher



Muttertags Gourmet-Brunch

Sonntag, 13. Mai 2018, von 11 bis 14 Uhr

Gourmet-Brunch zu Fr. 47.00

Kinder bis 6 Jahre gratis, Kinder 6 bis 17 Jahre Fr. 2.00 pro Jahr

Telefonische Reservation: 071 888 29 25

Hotel Hecht, Hauptstrasse 51, 9424 Rheineck, www.hotelhecht-rheineck.ch



Lesegesellschaft Tanne

Mit den Lesegesellschaften hat sich im Kanton Appenzell Auserhoden eine gesellschaftliche Praxis aus dem ersten Drittel des 19. Jahrhunderts erhalten, die anderswo in dieser Art verschwunden ist. Sie vereinen Leute mit unterschiedlichen Ansichten zu einem Austausch in allgemeinbildenden und meist auch aktuellen politischen Themen und geben so wichtige Impulse für das politische und kulturelle Leben ihrer Gemeinde. Sie distanzieren sich in der Regel von den Parteien und verstehen sich als politisch neutral und keiner Ideologie verpflichtet. In der Funktion der öffentlichen Meinungsbildung unterscheiden sich die Lesegesellschaften in Appenzell Auserhoden von den wenigen verbliebenen Lesegesellschaften in der übrigen Schweiz, die sich zu reinen Kulturvereinen gewandelt haben. Dieser Auszug aus der Liste der lebendigen Traditionen der Schweiz, des UNESCO Weltkulturerbes, bringt ziemlich genau auf den Punkt was in unserer Lesegesellschaft Tanne auch heute

noch gelebt wird. Gegründet 1906 hat sie über all die Jahre, bis heute Bestand. Die Mitglieder treffen sich jeden 3. Freitag im Monat zu ihrer Versammlung im Restaurant Bad Schönenbühl. Die früheren Versammlungslokale wie Falken, Landhaus oder Sonnenhügel sind wohl nicht mehr allen heutigen Wolfhändlerinnen und Wolfhändler ein Begriff. Zum Einzugsgebiet der Lesegesellschaft Tanne gehören die Weiler Schönenbühl, Lippenreute, Tanne, Oberlindenberg, Hintereggen, Hinterergeten u.a., wobei verschiedene Mitglieder auch im Dorf, oder Aussertobel wohnhaft sind. Zu den hauptsächlichsten Versammlungsgeschäften gehören die Gemeindeangelegenheiten. Nicht selten hängen die Wahlchancen eines Kommunalparlamentkandidaten von der Unterstützung durch eine Lesegesellschaft ab. Zum festen Programm der Lesegesellschaft Tanne, gehören aber auch Ausflüge und Besichtigungen. Nie zu kurz kommt aber die Geselligkeit, nicht sel-

ten verlassen die letzten Mitglieder erst zu später Stunde unser Vereinslokal. Wie in vielen anderen Vereinen plagt auch uns ein gewisser Mitgliederschwind. In einer von den Medien dominierten Zeit, wo das Handy oder Tablet mit all den Neuigkeiten immer und fast überall lockt, ist es wahrlich schwer, neue Mitglieder zu ge-

winnen. Trotzdem sind wir stolz, mit einem harten Kern, diesen Verein weiterzuführen und am Leben zu erhalten. Alle Interessierten Einwohnerinnen und Einwohner von Wolfhalden, sind herzlich eingeladen an einer unserer Versammlungen ganz unverbindlich herein zu schauen.

René Bänziger



Wolfhalden
mit Weitblick

Einwohneramt

Wohnortwechsel elektronisch melden

Ihren Umzug können Sie neu auch in unserer Gemeinde unabhängig von den Schalteröffnungszeiten elektronisch melden.

Auf unserer Webseite finden Sie den Link auf die Internetplattform von eUmzugCH (www.eumzug.swiss). Da können Sie die Abmeldung in Ihrer heutigen und die Anmeldung in Ihrer zukünftigen Wohngemeinde, oder eine Adressänderung innerhalb der Gemeinde, in einem Schritt erledigen.

Das Wichtigste im Überblick

- Bei einem Umzug innerhalb der Schweiz sind Sie gesetzlich zur Meldung des Wohnsitzwechsels innerhalb 14 Tage verpflichtet.
- Diese Meldung können Sie über www.eumzug.swiss elektronisch erledigen.
- Sie haben weiterhin die Möglichkeit, Ihren Wohnortwechsel am Schalter zu melden.
- Um eUmzugCH zu nutzen, müssen Sie volljährig und handlungsfähig sein.
- Meldungen rund um den Wochenaufenthalt können Sie nicht über diesen Dienst vornehmen.

eUmzug noch nicht in der ganzen Schweiz verfügbar

Die Plattform eUmzugCH ist im Aufbau, daher bieten noch nicht alle Kantone und Gemeinden die elektronische Meldung des Wohnortwechsels an. Der Service soll bis Ende 2019 in der ganzen Schweiz verfügbar sein.

Wenn nur Ihre Wegzugsgemeinde den eUmzug anbietet, können Sie die Abmeldung elektronisch über www.eumzug.swiss erledigen. Die Anmeldung an Ihrem neuen Wohnort erfolgt jedoch wie bis anhin am Schalter.



Die einen nennen es «Ruhestand»,
die anderen «Die Beste Zeit des Lebens».

Mit der Pensionierung ändert sich Ihre finanzielle Situation grundlegend. Die frühzeitige Planung bildet das Fundament Ihrer Genussphase. Zögern Sie nicht, vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Walter Bischofberger

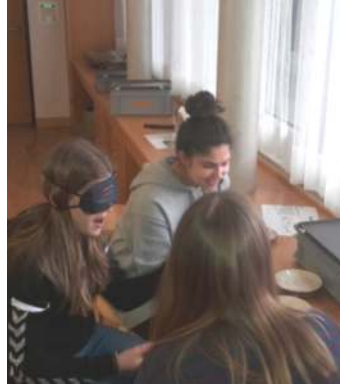
Leiter Finanz- und Kundenberatung
071 898 83 64
walter.bischofberger@raiffeisen.ch

Thomas Gebert

Leiter Kundenberatung
071 898 83 65
thomas.gebert@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/heiden

Abwechslung in der Oberstufe - Zwei tolle ERG-Tage



ERG steht für Ethik - Religion - Gemeinschaft. Dieses Fach ist neu seit August 2017.

Am 06. März und am 15. März fanden an der Oberstufe Wolfhalden zwei Sondertage statt zum neuen LP21-Fach.

Wir beschäftigten uns mit Behinderungen, Asylpolitik, Geschlechtskrankheiten und Manipulation.

An diesen Tagen hatten wir auch ein "Erlebnismobil" zu Besuch. Wir durften Blindenstöcke, Brillen und andere Hilfsmittel bei Behinderungen ausprobieren. Viele Teile haben uns grossen Spass gemacht aber es gab auch traurige Momente. Die Überlegungen zu

Behinderungen, Fluchtrouten, Begegnungen mit HIV-Kranken waren intensiv und brachten uns zum Nachdenken.

Wir haben viel geredet, viel gesehen, viel erfahren und auch gestaltet. Alles in allem hatten wir sehr gelungene erste ERG-Tage.

Nun freuen wir uns auf die ERG-Exkursionen, am 9. Mai. Da besuchen wir das Pestalozzidorf, das Asylzentrum, die Alterssiedlung Quisisana, die Beratungsstelle für Diskriminierung oder die Stiftung Waldheim. Auch könnten wir Manipulationen in der Stadt entdecken.

Aaliyah und Seline

Rückblick Osterbasteln



Am Mittwochnachmittag vor Ostern lud der Frauenverein zum Osterbasteln ein. Das Team hat vier Stationen mit verschiedenen Basteleien in der Krone Wolfhalden eingerichtet, wo die Kids basteln konnten. Es wurden Eier bemalt, Papierha-

sen und Kresse-Töpflchen, etc. gebastelt. Viele zufriedene Kinder durften ihre Basteleien mit nach Hause nehmen. Ein Dank geht an Markus Steger, der den Kronensaal zur Verfügung stellte.

Bild+Text: Gaby Weber

*Bleiche Hof
Wolfhalden*



Wein Degustation und Verkaufstage

1. und 5.-6. Mai 2018

11.00-18.00



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Monika und Matthias Tobler



Spargel
aus
Diepoldsau

Auf unserer Speisekarte:
www.krone-wolfhalden.ch

Grosserfolg für die Wolfhändler Geräteturner/innen.



Sehr guter Start für die Wolfhändler Geräteturner/innen in Schaffhausen. Klar der Beste im K3 Feld war Raul Sieber, er war einmal mehr überlegen. Am Barren mit einer sehenswerten Übung gar 9,75. Mit 46.20 Punkten gewann er überlegen den Wettkampf.

Auch Marc Braune startete gut in die neue Saison. Ausser am Barren, wo er unglücklich einen Fehler in Kauf nehmen musste,

turnte Marc gut. Besonders am Reck, wo er für eine gute Übung 9.35 erhielt. Am Sprung erhielt er gar die höchste Note aller K2 Turner. Marc erturnte sich als fünfter verdient die Auszeichnung.

Gut startete auch Steffi Braune in die neue Saison. Am Reck brillierte sie mit einer Top Übung, 9,75 die hohe Note. Aber auch am Sprung erhielt sie für einen sehr gelungenen

Sprung 9,65. Am Schluss klassierte sie sich auf dem sehr guten Rang 5 mit Auszeichnung.

Eine Klasse Leistung vollbrachte Riana Sieber in Schaffhausen. Sie siegte recht deutlich vor ihrer Teamkollegin. Am Reck 9,50 und am Boden gar 9,70 Punkte und am Sprung 9,35. Mit 28.55 Punkte gewann sie diesen Wettkampf.

Im K4 gelang Ramona leider kein optimaler Wettkampf. Am den Schaukelringen hatte sie einen Sturz zu verbuchen und somit eine tiefe Note. Sie kämpfte sich jedoch wieder zurück und zeigte an den anderen Geräten sehr gute Leistungen. Sie klassierte sich im Mittelfeld.

Am Geräteturntag in Wald waren die Wolfhändler Geräteturner/innen wieder erfolgreich, auch Ramona Sieber, die in Schaffhausen an drei von vier Geräten sehr gut turnte, aber an den Ringen patzte. In Wald knüpfte sie an die Siege und guten Leistungen vom Vor-

jahr an. Sehr gut am Boden 9,40 und am Reck ebenfalls 9,40. Mit 36.80 Punkte gewann sie diesen Wettkampf

Auch Raul K3 holte wieder Gold. Herausragend seine Boden- und Barren Leistung. Aber auch an den anderen Geräten turnte er wie gewohnt sauber und voll konzentriert.

Eine sehr starke Leistung lieferte Steffi Braune ab. Sie belegte den guten, aber undankbaren Rang 4 hinter ihren drei Teamkolleginnen. Mit diesen guten Leistungen kommt sie dem Podest immer näher. Am Boden erhielt sie gar 9.60 Punkte und das absolut verdient.

Im K2 verpasste Marc Braune das Podest hauchdünn und wurde ebenfalls vierter. Am Boden sicherte sich Marc 9.10 Punkte und für seine Sprungrolle gab es 9.10 Punkte.

Riana Sieber K1 sicherte sich einen weiteren Podestplatz. Dieses Mal gab es für sie die Bronzemedaille. Ganz stark war ihre Reckübung für die sie tolle 9.60 erhielt. Auch an den anderen Geräten zeigte sie eine tolle Leistung.

LÜCHINGER
METALL • GLAS • TÜR & TOR

Telefon 071 757 10 10
luechinger-metallbau.ch

Hohl
gebäudetechnik ag

sanitär • heizung • lüftung
unterhalt & sanierungen

Philipp Hohl

9427 Wolfhalden	Mühltoibel 514	071 888 88 05
9424 Rheineck	Bahnhofstrasse 14	079 949 33 35

e-mail: ph.hohl@bluewin.ch

— Wolfhalden — — Rheineck —

STOCKER PARKETT
TEPPICHE STOCKER
STOCKER SÄTTLER
POLSTER STOCKER

Lukas Stocker • Sonder 645 • 9427 Wolfhalden

Mobil 079 - 405 63 20 • Telefon 071 - 890 03 27
Fax 071 - 890 03 28 • stocker_lukas@hotmail.com

**Leistungsstarke
Unterstützung**

Informieren Sie sich.
071 898 89 42

EWH
Elektro-Shop

Elektro • Telematik • Energie • Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden
www.ewheiden.ch



ROCK THE WOLVES

Das «**Gratis**»-Open Air»

08./09./10. Juni 2018
Wolfhalden

Modern Earl (USA)

Ten Years After (UK)

Jeff Jensen Band (USA)

Geländeöffnung:
12.00 Uhr
Vorprogramm:
ab 13.00 Uhr
Hauptprogramm:
ab 17.00 Uhr

...und vieles mehr

Liebe/r Musikfreund/in
Die Vorbereitungen für das bereits **15.**
«Rock the Wolves» sind in vollem Gange.
Das Openair findet am Wochenende vom 08./09./10.
Juni 2018 wiederum im Weiler Schönenbühl statt.

Ohne die finanzielle Unterstützung von Sponsoren,
Gönnern und Passivmitgliedern ist ein solches Fest
nicht durchführbar. An dieser Stelle möchten wir uns
auch bei allen Anwohnern im Weiler Schönenbühl für
das uns entgegengebrachte Verständnis bedanken.

**Mit Ihrem Passivbeitrag
unterstützen Sie das Openair!**

Wir freuen uns jetzt schon riesig auf ein Festival in
familiärer Atmosphäre. Weitere Informationen finden
Sie auf unserer Homepage www.rockthewolves.ch.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und freuen
uns, Sie auf dem Festgelände begrüßen zu dürfen.
Verein «Rock The Wolves»



Unsere Bankverbindung:
Openair Rock the Wolves
Hechtgasse 7, 9427 Wolfhalden
IBAN: CH66 8101 2000 0037 5483 8
Post: 90-9682-9
Raiffeisenbank, 9410 Heiden

Schelling Ofenbau

Keram. Wand- und Bodenbeläge

AG

079 / 412 39 87

**Martin
Sonderegger**

Obereggerstr. 6
**9410 Heiden
9035 Grub AR**

www.schellingofenbauag.ch • info@schellingofenbauag.ch

078 / 944 99 28

**Bernadette
Breitenmoser**

eidg. Dipl.
Plattenlegerchefin

Tel. 071 891 62 77

Fax 071 891 62 67

Lämmli AG

HAUSTECHNIK THAL

MINERGIE®
FACHPARTNER

- 24h-Service
- 365 Tage

Ihr Partner für Heizungen und Sanitär

9425 Thal

Tel 071 886 50 90

Fax 071 886 50 91

www.laemkli-thal.ch

Alternativenergie

Badsanierungen

allgemeiner Unterhalt

und Reparaturen

Afrikanisches Tanz-Spektakel

KIRCHE und KULTUR
in der KIRCHE
Wolfhalden



"Le Souffle"

Vom Hauch eines neuen Lebens

mit **CAFE AU LAIT** – einer Afrotanzgruppe aus Zürich für
Kinder und Jugendliche mit spektakulären Kostümen,
afrikanischen Tänzen, Gesängen, das alles begleitet von
einer tollen Perkussiongruppe und mehrstimmigem
Profigesang.

Die Geschichte "Le Souffle", erzählt von der Begegnung der
Kulturen und ihren Schwierigkeiten – mit einem Happy End.

Sonntag, 6. Mai 2018 16:30 Uhr
Kirche Wolfhalden

www.kukkik.ch
info@kukkik.ch

appenzell
kulturell

Eintritt frei - Kollekte

Kino Heiden

Schulhausstrasse 9
Heiden im Appenzellerland
Telefon 071 891 36 36

Mai '18 Rosental. Das Kino.

Di	1.5.	19:30	The Death of Stalin	16/14	D
Do	3.5.	19:30	Unsere Erde 2	6/4	D
Fr	4.5.	20:15	Kinoteens: Midnight Sun – Alles für dich	6/4	D
Sa	5.5.	17:15	The Death of Stalin	16/14	D
Sa	5.5.	20:15	Die Sch'tis in Paris	6/4	D
So	6.5.	15:00	Die Biene Maja – Die Honigspiele	6/4	D
So	6.5.	19:30	CERN und der Sinn für Schönheit mit Cern-Physikerin	14/12	I/d/f
Di	8.5.	19:30	Strangers	16/14	dialekt/e
Do	10.5.	19:30	Midnight Sun – Alles für dich	6/4	D
Fr	11.5.	20:15	The 15:17 to Paris	12/10	D
Sa	12.5.	17:15	Level up your life	16/14	D
Sa	12.5.	20:15	Breathe – So lange ich atme	14/12	D
So	13.5.	15:00	Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer	6/4	D
So	13.5.	19:30	The Death of Stalin	16/14	D
Di	15.5.	19:30	I Feel Pretty – Verändere alles ausser dich selbst	14/12	D
Do	17.5.	18:00	Sprachcafé: Italienisch Anmeldung 079 678 09 81		
Do	17.5.	19:30	Breathe – So lange ich atme	14/12	E/d
Fr	18.5.	20:15	Stronger	12/10	E/d
Sa	19.5.	17:15	Strangers	16/14	dialekt/e
Sa	19.5.	20:15	The 15:17 to Paris	12/10	D
So	20.5.	15:00	Early Man – Steinzeit bereit	6/4	D
So	20.5.	19:30	I Feel Pretty – Verändere alles ausser dich selbst	14/12	D
Mo	21.5.	15:00	Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer	6/4	D
Mo	21.5.	19:30	Breathe – So lange ich atme	14/12	D
Di	22.5.	19:30	Lean on Pete	16/14	E/d
Mi	23.5.	20:15	Cinéclub: Barakah Meets Barakah	16/16	OV/d
Do	24.5.	19:30	I Feel Pretty – Verändere alles ausser dich selbst	14/12	D
Fr	25.5.	20:15	Filmhit		
Sa	26.5.	17:15	Unsere Erde 2	6/4	D
Sa	26.5.	20:15	Stronger	12/10	E/d
So	27.5.	15:00	Isle of Dogs	10/8	D
So	27.5.	19:30	Habemus Feminas mit Hildegard Aepli	16/14	dialekt
Di	29.5.	19:30	Lady Bird	8/6	D
Do	31.5.	19:30	Level up your life	16/14	D

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19:30 offen

Erwachsenenbücher:

Kaiserschmarrn; R. Falk
Leere Herzen; J. Zeh
Blutroter Sonntag; N. French
Böse Schwestern; M. Bley
Verliere mich. Nicht; L. Kneidl

Kinderbücher:

Ein Sommer in Sommerby

Conni und die Nixen
Animox das Heulen der Wölfe
Diverse Comics
Non Books:
Fack ju Göthe Teil 3; DVD
Cars 3; DVD

Bibi und Tina Teil 85,86,88; HCD
Globi und die Tiere im Zoo; HCD

Buchtip des Monats



"Ich liebe Die Lichter von Paris.
" Jojo Moyes Nach außen
scheint alles perfekt. Madeleine
ist mit einem erfolgreichen Ge-
schäftsmann verheiratet, sie
hat ein schönes Zuhause in
Chicago und keine finanziellen

Sorgen. Dennoch ist sie nicht
glücklich: Wie schon ihre Mutter
und ihre Großmutter ist sie
gefangen in einem Leben, das
aus gesellschaftlichen Verpflich-
tungen besteht; die eigenen
Träume sind auf der Strecke
geblieben. Als Madeleine eines
Tages auf dem Dachboden ihres
Elternhauses die Tagebücher
ihrer Großmutter entdeckt, er-
fährt sie Unglaubliches: Die
strenge, stets auf Etikette be-
dachte Großmutter Margie war
einst eine lebenslustige junge
Frau, die der Enge des Eltern-
hauses nach Europa ins wilde
Paris der 20er Jahre entflohen, um
frei und unabhängig als Schrift-
stellerin zu leben. Dort verliebte
sie sich in einen charis-
matischen jungen Künstler und
verbrachte einen glücklichen
Sommer in der Pariser Bohème

ÖFFNUNGSZEITEN Bibliothek:

Dienstag: 15:30 bis 17:00 Uhr
Donnerstag 17:00 bis 18:30 Uhr
Samstag 9:00 bis 10:30 Uhr

Die Bibliothek hat vom 10.5. bis und mit 21. 5. ferienhalber
geschlossen.



NICHT VERGESSEN
Samstag 26. Mai.
Altpapiersammlung

Veranstaltungskalender

Wann	Datum	Uhrzeit	Wer	Was	Wo
So.	06. Mai.	16.30 Uhr	Kultur in der Kirche	"Le Souffle" - afrikanisches Tanzspektakel für Kinder und Erwachsene mit Cafe au Lait	Kirche Wolfhalden
Mo.	07. Mai.	09.00 - 11.00 Uhr	Pro Juventute	Mütter / Väterberatung Tel. Anmeldung: 077 437 44 15	im Dorfschulhaus
Mi.	09. Apr.	20.00 Uhr	Samariter Ver. Wolfhalden	Transporte	Volg Wolfhalden
Do.	10. Mai.	10.00 Uhr	Kirche Wolfhalden	Regionaler Gottesdienst im Appenzeller Vorderland - Was heisst schon umsonst?	Kirche Wolfhalden
Mo.	14. Mai.	20.00 Uhr	Leseg. Hasli	Versammlung	Bodenmühle
Fr.	18. Mai.	20.30 Uhr	Leseg. Tanne	Monatsversammlung mit Lottomatch mit Partnerinnen und Partner	Rest. Bädli
Sa.	19. Mai.		Leseg. Aussertobel	LGA-Ausflug Hoher Kasten	
Do.	17. Mai.	14.30 Uhr	Seniorenteam	Das Leben der älteren Menschen Kinder in Russland und der Ukraine „Diavortrag“	Kronensaal
Do.	24. Mai.	10.00 Uhr	Evang. Pfarramt Wolfhalden	Ausflug für alle Seniorinnen und Senioren aus Wolfhalden	Abfahrt Kirche Wolfhalden
Do.	31. Mai.	11.45 Uhr	Frauenverein	Z'mittag für Seniorinnen und Senioren	Rest. Krone

Jeden Dienstag und Donnerstag Waldspielgruppe Wölfli von 08.45 -11.15 Uhr Anmelden zum Reinschnuppern 071 534 77 65

Jeden Mittwoch: Brockenstube Kronenstrasse offen von 13.30 - 16.00 Uhr, ab Mai jeden ersten Samstag des Monats von 09.00 - 11.00 Uhr

Jeden Sonntag: Ortsmuseum Kronenstrasse geöffnet von 10.00 - 12.00 Uhr

Herausgeber: Gemeinde Wolfhalden
Layout & Koordination: Clickmedia, Richard Vuissa, Wolfhalden
Erscheinung: letzte Woche des Vormonats

Redaktionsschluss: 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Eingeesandtes entspricht nicht immer der Meinung des Redaktionsteams. Solange der Inhalt vertretbar ist, veröffentlichen wir dies im Interesse aller.
Die Verfasser sind in jedem Fall verantwortlich und im Kürzel oder Namen identifizierbar.

Inserate-, Beitragsannahme, Veranstaltungskalender:
Clickmedia, Richard Vuissa, Alte Landstrasse 24, 9427 Wolfhalden Tel. 071 891 31 48
E-Mail: info@wolfsblick.ch, Internet: www.wolfsblick.ch